

SOCIEDAD CHILENA DE UROLOGÍA

Esta ficha ha sido redactada por la Asociación Francesa de Urología y traducida al español por la Sociedad Chilena de Urología.

Le ha sido entregada después de una consulta de urología y antes de practicar una intervención con fines diagnósticos o terapéuticos y está destinada a ayudarle a comprender mejor la información que le proporcionó su urólogo.

Su urólogo le explicará la enfermedad que usted sufre o el proceso diagnóstico que debe practicarse. Le expondrá las diferentes formas y alternativas de tratamiento y las consecuencias previsibles, en caso de que usted desista del procedimiento terapéutico propuesto.

Se le expondrán aquí las razones del tratamiento que su urólogo le va a practicar, el desarrollo, las consecuencias usuales y los riesgos más frecuentes o graves que podrían presentarse.

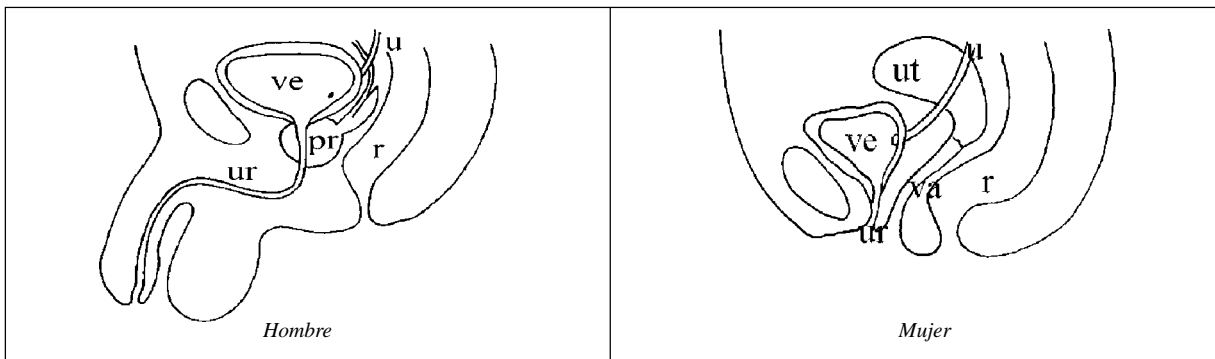
INSTILACIONES ENDO-VESICALES DE BCG

El análisis del pólipo que se retiró de su vejiga ha detectado células superficiales malignas, que requieren un tratamiento complementario. Con el fin de llegar a una decisión en conocimiento de causa, se le debe informar acerca de las consecuencias normalmente previsibles y de los riesgos asociados al tratamiento. Su médico le explicará durante la consulta el motivo de la necesidad de un tratamiento complementario, el principio de éste y su desarrollo.

LA VEJIGA

La vejiga es el depósito en el cual la orina proveniente de los riñones es guardada antes de ser evacuada por una micción.

Su pared interna está recubierta por una mucosa. Esta mucosa ha dado origen al pólipo que se retiró recientemente.



Leyendas: Pr: próstata, r: recto, u: uréter, ur: uretra; ut: útero, va: vagina, ve: vejiga.

¿POR QUÉ ESTE PROCEDIMIENTO?

El análisis del pólipo detectó células superficiales malignas. El riesgo de esta afección es presentar una recurrencia y en ciertos casos, una progresión hacia capas más profundas de la pared de la vejiga. Para limitar estos riesgos se recomienda un tratamiento complementario a la resección endoscópica. Se trata de instilaciones intravesicales de bacilos de Calmette y Guérin (BCG).

El principio no es el de una vacuna. Este tratamiento actúa gracias a una cepa atenuada de micobacterias, cuyo efecto es desencadenar una reacción inflamatoria e inmunitaria local, destinada a evitar que se desarrolle un nuevo tumor y en algunos casos, suprimir ciertos tumores planos. Este tratamiento se emplea desde 1976.

¿EXISTEN OTRAS FORMAS DE TRATAMIENTO?

Pueden ser utilizados otros productos, mejor tolerados pero menos eficaces en su caso.

El retiro de la vejiga podría ser contemplado, pero solamente en caso de que fallen los tratamientos conservadores efectuados. Este es el motivo por el cual es muy importante que usted acuda a los controles que le serán indicados por el grupo encargado de su tratamiento.

DESARROLLO DEL TRATAMIENTO

Consiste en efectuar una o varias instilaciones de BCG dentro de la vejiga, la cantidad y la frecuencia le serán precisadas por su urólogo. El tratamiento debe comenzar como mínimo quince días después de la resección endoscópica de vejiga, cuando ya no exista hemorragia y después de verificar la ausencia de infección urinaria antes de cada instilación.

Cada instilación consiste en inyectar el producto dentro de la vejiga por medio de una sonda que se introduce

por la uretra. Se recomienda disminuir la ingestión de bebidas durante dos a tres horas antes de la instilación; se le pide guardar el producto en la vejiga sin orinar por lo menos durante una hora y preferiblemente por dos horas.

Después de este lapso, usted deberá orinar sentándose en retretes que serán aseados con cloro sin diluir y beber abundantemente durante 48 horas aproximadamente.

POSOPERATORIO USUAL

Este tratamiento puede provocarle fatiga y causar una sensación de quemadura vesical y fiebre transitoria, a veces ligadas a una infección urinaria. Mientras persistan los efectos secundarios, es preferible evitar esfuerzos, viajes, relaciones sexuales y retrasar la instilación siguiente.

Ciertos medicamentos pueden modificar el efecto del BCG o su eficacia. Por lo tanto, usted debe informar a sus médicos acerca de todos los medicamentos que usted estará ingiriendo durante la duración de este tratamiento.

Es muy importante que usted acuda a los controles que le serán indicados por el grupo encargado de su tratamiento.

RIESGOS Y COMPLICACIONES

Algunos síntomas requieren consulta inmediata: Fiebre por sobre los 38,5°C, persistencia de síntomas tales como: fiebre, sangre en la orina y malestar por más de 48 horas.

Las complicaciones de este tratamiento son escasas: Infección de los órganos genitales en el hombre, alergia.

Pueden presentarse en forma excepcional: Retracción de la vejiga, infección del riñón, hígado, los pulmones o de una articulación.

Su urólogo está a su disposición para cualquier información complementaria.

* La Sociedad Francesa de Urología no asume responsabilidad propia alguna en lo que concierne a las consecuencias eventuales que pudieran resultar de la difusión de extractos de este documento, de un error o de imprecisión en el contenido de estos documentos.